

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 4256/88 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Δεκεμβρίου 1988

για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 σχετικά με το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής (1),

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (2),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (3),

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 (4) προβλέπει τη θέσπιση από το Συμβούλιο ειδικών διατάξεων για τη δράση κάθε διαρθρωτικού ταμείου

ότι τα καθήκοντα που έχουν ανατεθεί στο Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, το οποίο καλείται «ταμείο», από το άρθρο 3 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού, πρέπει να προσδιοριστούν σε συνάρτηση με τη συμβολή του στην επίτευξη των στόχων αριθ. 1, 5 α) και 5 β) που καθορίζονται στο άρθρο 1 του ίδιου κανονισμού

ότι οι ενέργειες για την επιτάχυνση της προσαρμογής των γεωργικών διαρθρώσεων ενόψει της αναμόρφωσης των διαρθρωτικών ταμείων πρέπει να περιλαμβάνουν τις ενέργειες που συνδέονται στενά με την κοινή γεωργική πολιτική και που αποσκοπούν στην κάλυψη των γενικών αναγκών της

ότι, ωστόσο, ένα μέρος των μέτρων αυτών, που υπάρχουν ήδη σε κοινοτικό επίπεδο, μπορεί να απαιτήσει προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των διαρθρωτικών καταστάσεων που επικρατούν στις διάφορες περιφέρειες της Κοινότητας με την κλιμάκωση της συμμετοχής υπέρ των περιοχών τις οποίες αναφέρει ο στόχος αριθ. 1

ότι οι ενέργειες που αποσκοπούν να συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου αριθ. 1 καθώς και στην προώθηση της

ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών [στόχος αριθ. 5 β)] πρέπει να περιλαμβάνουν τα μέτρα που ανταποκρίνονται στα ιδιαίτερα διαρθρωτικά προβλήματα των περιοχών αυτών

ότι τα μέτρα για την ανάπτυξη και την αξιοποίηση των δασών παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον, όχι μόνο επειδή παρέχουν εναλλακτικές δραστηριότητες και εισόδημα στη γεωργία των περιοχών αυτών, αλλά επίσης επειδή αυξάνουν τη συμβολή του δάσους στη βελτίωση του περιβάλλοντος και την ανάπτυξη της προστατευτικής λειτουργίας του

ότι πρέπει να καθοριστούν επακριβώς οι μορφές παρέμβασης του ταμείου και ότι τα λειτουργικά προγράμματα και, κατά περίπτωση, οι συνολικές επιδοτήσεις, αποτελούν τις καταλληλότερες μορφές τόσο για τις ενέργειες που αποσκοπούν στην ανάπτυξη των καθυστερημένων και των αγροτικών περιοχών, όσο και για τα μέτρα που αποσκοπούν στη βελτίωση των διαρθρώσεων, της εμπορίας και της μεταποίησης των γεωργικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Προσανατολισμού και Εγγυήσεων, τμήμα Προσανατολισμού, καλούμενο εφεξής «ταμείο», το οποίο αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/79 (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2048/88 (6), μπορεί να χρηματοδοτεί τις ενέργειες που αναλαμβάνονται για την πραγματοποίηση των καθηκόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 για να επιτευχθούν οι στόχοι αριθ. 1 και 5 που εξαγγέλλονται στο άρθρο 1 του εν λόγω κανονισμού, σύμφωνα με τα κριτήρια και τους στόχους που αναφέρονται στους τίτλους I έως IV του παρόντος κανονισμού.

2. Οι συνθήκες και τα κριτήρια που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 (7) του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 εφαρμόζονται στις ενέργειες που χρηματοδοτούνται βάσει του παρόντος κανονισμού, εκτός αν αυτός ή οι διατάξεις που θεσπίζονται δυνάμει του άρθρου 2 παράγραφος 1 προβλέπουν εξαίρεση.

(1) ΕΕ αριθ. C 256 της 3. 10. 1988, σ. 19.

(2) ΕΕ αριθ. C 326 της 19. 12. 1988.

(3) ΕΕ αριθ. C 337 της 31. 12. 1988.

(4) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 9.

(5) ΕΕ αριθ. L 94 της 28. 4. 1970, σ. 13.

(6) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 7.

(7) Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

3. Με την επιφύλαξη του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 και του άρθρου 10 του παρόντος κανονισμού, το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 της συνθήκης, αποφασίζει, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 1989, την προσαρμογή των κοινών ενεργειών που έχουν αποφασιστεί δυνάμει του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70 για να επιτευχθούν οι στόχοι που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και σε συνάρτηση με τους κανόνες που καθορίζονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 καθώς και από τον παρόντα κανονισμό.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Επιτάχυνση της προσαρμογής των γεωργικών διαρθρώσεων η ενόψη της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής

Άρθρο 2

1. Το ταμείο μπορεί να χρηματοδοτεί τις κοινές ενέργειες που αποφασίζονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο της συνθήκης για να επιταχυνθεί η προσαρμογή των γεωργικών διαρθρώσεων, ιδίως ενόψη της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής.

2. Οι κοινές ενέργειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν, ιδίως, να αφορούν:

- μέτρα συνοδευτικά της πολιτικής των αγορών που συμβάλλουν στην αποκατάσταση της ισορροπίας μεταξύ της παραγωγής και της ικανότητας των αγορών, όπως προσαρμογή της παραγωγικής ικανότητας καθώς και επαναπροσανατολισμός και μετατροπή της παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής προϊόντων ποιότητας,
- δασικά μέτρα υπέρ γεωργικών εκμεταλλεύσεων, και ιδίως την αναδάσωση των γεωργικών γαιών,
- παροχή κινήτρων για την πρόωρη παύση της γεωργικής δραστηριότητας με σκοπό, ιδίως, να μειωθούν οι γεωργικές εκτάσεις που χρησιμοποιούνται για πλεονασματική γεωργική παραγωγή,
- μέτρα για την ενίσχυση του γεωργικού εισοδήματος και τη διατήρηση βιώσιμου αγροτικού πληθυσμού στις ορεινές ή μειονεκτικές περιοχές με ενισχύσεις στη γεωργία όπως αντιστάθμιση των μόνιμων γεωγραφικών μειονεκτημάτων,
- μέτρα για την προστασία του περιβάλλοντος και τη διατήρηση του φυσικού χώρου, ιδίως με την ενθάρρυνση κατάλληλων γεωργικών μεθόδων παραγωγής,

- μέτρα για την ενθάρρυνση της εγκατάστασης νέων γεωργών,
- μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των συνοδευτικών μέτρων, για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των διαρθρώσεων των εκμεταλλεύσεων, και ιδίως επενδύσεις με σκοπό τη μείωση του κόστους παραγωγής και τη βελτίωση των συνθηκών διαβίωσης και εργασίας των γεωργών, την προαγωγή της διαφοροποίησης της δραστηριότητάς τους καθώς και τη διατήρηση και βελτίωση του φυσικού περιβάλλοντος,
- μέτρα για τη βελτίωση της εμπορίας, συμπεριλαμβανομένης της επιτόπου εμπορίας των προϊόντων των αγροκτημάτων και της μεταποίησης των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων, σύμφωνα με τους όρους και τα κριτήρια που ορίζονται στις διατάξεις του άρθρου 10 παράγραφος 1, καθώς και για την ενθάρρυνση της δημιουργίας ενώσεων παραγωγών,
- μέτρα για τη βελτίωση της εμπορίας και της μεταποίησης των αλιευτικών προϊόντων.

3. Οι κοινές δράσεις που ήδη εφαρμόζονται στον τομέα που διέπεται από τον παρόντα τίτλο εξακολουθούν να εφαρμόζονται μέχρις ότου προσαρμοστούν σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Πρόωθηση της ανάπτυξης και της διαρθρωτικής προσαρμογής των αναπτυξιακά καθυστερημένων περιόδων

Άρθρο 3

1. Στα πλαίσια της συμβολής του στην επίτευξη του στόχου αριθ. 1 που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, το ταμείο μπορεί να χρηματοδοτεί ενέργειες που αποβλέπουν στην ανάπτυξη και την ενίσχυση των γεωργικών και δασοκομικών διαρθρώσεων, τη διατήρηση του αγροτικού χώρου και την αγροτική ανάπτυξη.

2. Οι παρεμβάσεις του ταμείου στις περιφέρειες του στόχου 1 περιλαμβάνουν, ιδίως, μέτρα για την αντιμετώπιση των προβλημάτων καθυστέρησης των γεωργικών διαρθρώσεων.

Άρθρο 4

Οι παρεμβάσεις του ταμείου για τις ενέργειες του άρθρου 5 του παρόντος κανονισμού πραγματοποιούνται, κυρίως υπό τη μορφή λειτουργικών προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων υπό μορφή ολοκληρωμένης προσέγγισης, και συνολικών επιχορηγήσεων.

Άρθρο 5

Η οικονομική συμμετοχή του ταμείου μπορεί να αφορά, ιδίως, τις ακόλουθες ενέργειες:

- παροχή κινήτρων για την παύση της γεωργικής δραστηριότητας με στόχο να αναδιαρθρωθεί η γεωργία και να ευνοηθεί η εγκατάσταση νέων γεωργών,

- μετατροπή, διαφοροποίηση, επαναπροσανατολισμό και προσαρμογή του παραγωγικού δυναμικού,
- εφόσον η χρηματοδότησή τους δεν προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4254/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 για διατάξεις εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 όσον αφορά το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (1) (κανονισμός ΕΤΠΑ),
 - βελτίωση των αγροτικών διαρθρώσεων που είναι απαραίτητες για την ανάπτυξη της γεωργίας και της δασοκομίας,
 - μέτρα που αποσκοπούν στη διαφοροποίηση, κυρίως, με σκοπό να μπορούν οι γεωργοί να έχουν διάφορες δραστηριότητες ή εναλλακτικές πηγές εισοδήματος,
- αναδασμό, περιλαμβανομένων των συναφών εργασιών,
- μεμονωμένη ή συλλογική έγγεια βελτίωση και βελτίωση των βοσκοτόπων,
- άρδευση που περιλαμβάνει την ανανέωση και τη βελτίωση των δικτύων άρδευσης, τη δημιουργία συλλογικών δικτύων άρδευσης από τα υπάρχοντα κύρια κανάλια και τη δημιουργία μικρών συστημάτων άρδευσης που δεν τροφοδοτούνται από συλλογικά δίκτυα την ανανέωση και διευθέτηση των αποστραγγιστικών συστημάτων,
- ενθάρρυνση των τουριστικών και βιοτεχνικών επενδύσεων, συμπεριλαμβανομένης της βελτίωσης των κατοικιών στις γεωργικές εκμεταλλεύσεις,
- προστασία του περιβάλλοντος και διατήρηση του φυσικού χώρου,
- αποκατάσταση του γεωργικού παραγωγικού δυναμικού που έχει πληγεί από φυσικές καταστροφές,
- ανάπτυξη και αξιοποίηση των δασών σύμφωνα με τους όρους και τα κριτήρια που θεσπίζονται από το Συμβούλιο μετά από πρόταση της Επιτροπής και τα οποία περιλαμβάνουν ιδίως:
 - δενδροφύτευση καθώς και βελτίωση των δασών και αναδάσωση,
 - συναφείς εργασίες και συνοδευτικά μέτρα τα οποία απαιτούνται για την αξιοποίηση του δάσους,
 έτσι ώστε να αυξηθεί η συμβολή του δάσους στη διατήρηση και την προστασία του περιβάλλοντος και να δημιουργηθούν συμπληρωματικές δραστηριότητες και εισοδήματα για τους γεωργούς,
- την ανάπτυξη της ενημέρωσης για το γεωργικό και το δασοκομικό τομέα καθώς και τη βελτίωση του εξοπλισμού για την επαγγελματική αγροτική και δασοκομική κατάρτιση.

ΤΙΤΛΟΣ III

Προώθηση της ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών της κοινότητας που βρίσκονται σε περιφέρειες του στόχου 5 β)

Άρθρο 6

Οι παρεμβάσεις του ταμείου για τις ενέργειες του άρθρου 7 πραγματοποιούνται, κατά κύριο λόγο, υπό τη μορφή λειτουργικών προγραμμάτων, συμπεριλαμβανομένων των προγραμμάτων υπό μορφή ολοκληρωμένης προσέγγισης και συνολικών επιχορηγήσεων, και αφορούν μια ή περισσότερες από τις ενέργειες του άρθρου 5.

Άρθρο 7

Υπό την επιφύλαξη των στοιχείων που αναφέρονται στο άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 τα σχέδια για την αγροτική ανάπτυξη περιλαμβάνουν εντοπισμό των προβλημάτων των γεωργικών διαρθρώσεων σ' ένα προσήκον γεωγραφικό επίπεδο.

ΤΙΤΛΟΣ IV

Γενικές και μεταβατικές διατάξεις

Άρθρο 8

Η συμβολή του ταμείου στην εφαρμογή της παρέμβασης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, μπορεί να αφορά, εντός ορίου 1 % της ετήσιας επιχορηγήσεώς του:

- την εφαρμογή προτύπων σχεδίων όσον αφορά την προώθηση της ανάπτυξης των αγροτικών περιοχών, στην οποία περιλαμβάνεται η ανάπτυξη και αξιοποίηση των δασών,
- την ενίσχυση της τεχνικής βοήθειας και των προπαρασκευαστικών μελετών που είναι απαραίτητες για την εκπόνηση των ενεργειών,
- μελέτες για την αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των μέτρων που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό,
- την εφαρμογή σχεδίων επίδειξης στους γεωργούς των πραγματικών δυνατοτήτων των συστημάτων, μεθόδων και τεχνικών παραγωγής που ανταποκρίνονται στους στόχους της αναμόρφωσης της κοινής γεωργικής πολιτικής,
- τα μέτρα που είναι απαραίτητα για τη διάδοση, σε κοινοτικό επίπεδο, των αποτελεσμάτων των εργασιών και εμπειριών που αφορούν τη βελτίωση των γεωργικών διαρθρώσεων.

Άρθρο 9

Στις ενδεδειγμένες περιπτώσεις και σύμφωνα με τις ανά πολιτική διαδικασίες, τα κράτη μέλη παρέχουν στη Επιτρο-

(1) Βλέπε σελίδα 15 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

πή τα στοιχεία σχετικά με την τήρηση των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 7 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88.

Άρθρο 10

Το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 43 της συνθήκης, αποφασίζει, το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1989, για τον τρόπο και τις προϋποθέσεις της συμβολής του ταμείου στα μέτρα για τη βελτίωση των συνθηκών εμπορίας και μεταποίησης των γεωργικών και δασοκομικών προϊόντων καθώς και των αλιευτικών προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 προκειμένου να πραγματοποιηθούν οι στόχοι που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88 και σε συνάρτηση με τους κανόνες που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88.

2. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 335/77 ⁽¹⁾, καταργείται από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της απόφασης του Συμβουλίου που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

Όσον αφορά τον τομέα της αλιείας, μπορούν, ωστόσο, να υποβληθούν σχέδια βάσει του κανονισμού αυτού μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2, οι διατάξεις των άρθρων 6 έως 15 και των άρθρων 17 έως 23 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 355/77 εξακολουθούν, ωστόσο, να

εφαρμόζονται για τα σχέδια που έχουν υποβληθεί πριν την έναρξη ισχύος της απόφασης του Συμβουλίου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και, όσον αφορά τον τομέα της αλιείας, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1990 το αργότερο.

4. Τα λειτουργικά προγράμματα που αναφέρονται στα άρθρα 4 και 6 μπορούν, από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, να περιλαμβάνουν μέτρα που αποσκοπούν στη βελτίωση της εμπορίας και της μεταποίησης των γεωργικών, δασοκομικών και αλιευτικών προϊόντων, εφόσον πληρούν τις διατάξεις που ισχύουν στον τομέα αυτό.

Άρθρο 11

Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 729/70, πλήν εκείνης του άρθρου 1 παράγραφος 1 έως 3, δεν εφαρμόζονται όσον αφορά την εφαρμογή τους στο ΕΓΤΠΕ, τμήμα Προσανατολισμού, υπό την επιφύλαξη της εφαρμογής του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2052/88, του άρθρου 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4253/88 (συντονιστικός κανονισμός) και του άρθρου 10 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Θ. ΠΑΓΚΑΛΟΣ

(¹) ΕΕ αριθ. L 51 της 23. 2. 1977, σ. 1.